



**QORTI CIVILI
(SEZZJONI TAL-FAMILJA)**

IMHALLEF

**Onor. Abigail Lofaro LL.D., Dip. Stud. Rel.,
Mag. Jur. (Eur. Law)**

Illum, 20 ta' Frar 2020

Rikors Ġuramentat numru: 177/18 AL

A B

Vs

C B

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ġuramentat preżentat mill-attriċi li permezz tiegħu ippremettiet:

1. Illi l-kontendenti żżewġu fit-2 ta' Mejju tas-sena 1998 u dan kif jirriżulta miċ-ċertifikat taż-żwieġ hawn anness u markat Dok A.
2. Illi minn dan iż-żwieġ ma twieldu l-ebda ulied.
3. Illi l-ħajja konjugali tal-kontendenti saret impossibbli minħabba adulterju, abbandun sevizzi, vjolenza, eċċessi, minaçċi, u inġurji gravi kommessi mill-konvenut kontra l-attriċi, u minħabba li ż-żwieġ tkisser irrimedjabbilment kif sejjer jirriżulta fil-kors tal-kawza.

4. Illi l-medjazzjoni bejn il-partijiet ma waslitx għall-ftehim peress illi l-konvenut qatt ma attenda għas-sessjonijiet tal-medjazzjoni. Qiegħed jiġi prezentat id-digriet relattiv markat Dok B.

5. Illi l-komunjoni ta' l-akkwisti ta' bejn il-kontendenti għandha tigi xolta u likwidata.

6. Illi l-konvenut mhuwiex imantni lill-attrici.

Għaldaqstant talbet għar-raġunijiet premessi, prevja kull dikjarazzjoni neċessarja u opportuna li l-konvenut iġid għaliex din il-Qorti m'għandiex:

1. Tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti konjugi B minhabba adulterju, abbandun, sevizzi, vjolenza, eccessi, minacci, u ingurji gravi kommessi mill-konvenut kontra martu l-attrici, u minhabba li z-zwieg tkisser irrimedjabbilment, oltre dan, u tawtorizza lill-attrici tghix separatament mill-konvenut.

2. Tapplika kontra l-konvenut l-effetti tad-dispozzjonijiet ta' l-artikoli 48, 50, u 51 tal-Kodici Civili tal-Ligijiet ta' Malta fis-shih jew parzjalment b'dan illi jekk ikun il-kaz, il-konvenut jitlef kull jedd li għandu għan-nofs l-akkwisti illi waqt iz-zwieg ikunu saru l-aktar bil-hila ta' l-attrici u dan minn data illi tigi stabbilita minn din il-Qorti bhala d-data meta l-konvenut ikun ta lok illi ssir din is-separazzjoni.

3. Ixxolji u tillikwida l-komunjoni ta' l-akkwisti ezistenti bejn il-kontendenti okkorrendo b'opera ta' perit arkitett.

4. Tillikwida l-istess komunjoni u taqsamha f'zewg porzjonijiet mhux necessarjament ugwali.

5. Tikkundanna lill-istess konvenut ihallas lill-attrici personalment manteniment adegwat li joghgobha tiffissa din il-Qorti skond il-bzonnijiet ta' l-istess attrici u l-mezzi tal-konvenut, bil-modalita' ta' hin, lok, u gurnata ta' pagament li tigi ukoll stabbilita, inkluz provvediment ghaz-zjieda perjodika sabiex taghmel tajjeb għall-awment fl-gholi tal-hajja u għat-tnaqqis dirett mis-salarju u kwalunkwe introjtu iehor tal-konvenut.

6. Tikkundanna lill-konvenut sabiex jikkonsenja lill-attrici fi zmien qasir u perentorju li jigi lilu prefiss, l-oggetti parafernali taghha u fin-nuqqas tikkundannah ihallas lill-attrici l-valur taghhom kif jigi hekk likwidat okkorrendo permezz ta' perit nominandi.
7. Tawtorizza lill-attrici illi tirregistra fir-Registru Pubbliku ta' Malta s-sentenza eventwalment moghtija minn din l-Onorabbli Qorti.
8. Tawtorizza lill-attrici li tghix b'mod esklussiv fil-fond konjugali 29, Triq il-Kuncizzjoni, Bormla.

Bl-ispejjez, inkluz l-ispejjez tal-procedura tal-medjazzjoni, kontra l-konvenut ingunt minn issa ghas-subizzjoni.

Rat il-lista tax-xhieda tal-attrici;

Semgħet lix-xhieda li tressqu;

Rat id-dokumenti li ġew esebiti, il-provi li ġew prodotti u l-atti ta' dan il-proċediment;

Rat illi l-kawża tħalliet għas-sentenza għallum;

Ikkunsidrat:

KONSIDERAZZJONIJIET:

Illi l-Qorti għandha quddiemha kawża ta' separazzjoni personali, li permezz taghha r-rikorrenti talbet il-pronunzja tas-separazzjoni personali bejn il-kontendenti għal raġunijiet unikament u esklussivament imputabbli lill-konvenut. Ir-rikorrenti elenkat il-pretensjonijiet taghha fit-talbiet kif dedotti fir-rikors promotur, billi talbet ix-xoljiment u l-likwidazzjoni tal-komunjoni tal-akkwisti, u sabiex jiġi applikati kontra l-konvenut l-effetti tad-dispozzjonijiet tal-artikoli 48, 50, 51 tal-Kodiċi Ċivili, l-attrici talbet manteniment għaliha nnifisha u sabiex ir-rikorrenti tiġi awtorizzata tgħix b'mod esklussiv fil-fond konjugali 29, Triq il-Kuncizzjoni Bormla.

Illi l-konvenut ma ppreżentax risposta fit-terminu stabbilit mil-liġi, għalhekk huwa kontumaċi skont il-Liġi, kif jirriżulta mill-verbal datat 16 ta' Ottubru 2018.¹

Illi l-fatti fil-qosor huma s-segwent: Il-partijiet iżżewġu fit-2 ta' Mejju 1998.² Minn dan iż-żwieġ ma twieldux ulied. Il-medjazzjoni bejn il-partijiet ma wasslitx għal ftehim stante li l-konvenut ma attendiex għas-sessjonijiet ta' medjazzjoni. Illi permezz tad-digriet esebit bħala Dok B³, ir-rikorrenti ġiet awtorizzata tipproċedi bil-kawza odjerna.

Provi:

Illi xehdet A B, ir-rikorrenti permezz ta' affidavit fejn qalet li żżewġet lill-konvenut fit-2 ta' Mejju 1998, u minn dan iż-żwieġ ma twieldu l-ebda ulied. Qalet li huma għamlu tmintax-il sena miżżewġin u żewġha kien iġib lil sħabu d-dar li jibqgħu d-dar jixorbu u jpejpu l-ħaxixa. Xehdet li l-intimat kien diġà xellef difrejh mal-Pulizija diversi drabi sa minn qabel iż-żwieġ, u wara iż-żwieġ kien refa' idejh fuqha għal diversi drabi, hi għamlet diversi rapporti l-Għassa tal-Pulizija. Żiedet tgħid li żewġha kien jaħdem it-Tarzna sa' ma ha s-somma ta' ħamest elef Liri Maltin (LM5000) li minnhom taha biss LM200, u l-bqija nefaqhom fil-logħob. Sussegwentement kien jieħu r-relief u meta talbitu xi haġa tal-flus mir-relief, qabad flixkun tax-xorb u għamilulha ma' wiċċha. Xehdet li hi kienet tkun imwerwra u kemm -il darba baqgħet fuq bank barra t-triq sal-erbgħa ta' fil-għodu, għax kienet tibza minn żewġha li kien jkun fis-sakra. Semmiet li matul iż-żwieġ, hi u żewġha kienu joqgħodu fil-fond XX, Triq il-XX, Bormla, li kienet kirja privata, u kienet dejjem hi li kienet tħallas il-kera, u spicċat telqet mid-dar u marret tgħix fid-dar fejn kienu igħixu l-ġenituri tagħha, illum mejtin, u l-affarijiet ħalliethom kollha d-dar u kienet ħadet biss it-televixin. Żiedet tgħid li kemm matul iż-żwieġ u kif ukoll illum il-ġurnata, żewġha kien jixrob, jieħu d-droga u jittaqqab, u issa ilu xi sena u nofs li ħareġ mill-ħabs wara li skonta sentenza tal-ħabs. Xehdet li issa għaddew diġà tlett snin minn mindu hi u l-konvenut m'għadhomx flimkien.

Illi xehdet PC 3141 Janet Cicala u esebiet il-fedina penali tal-konvenut Dok JC1, kif ukoll ir-rapporti kollha li saru mir-rikorrenti u minn terzi fil-konfront tal-konvenut, bħala Dok JC2 sa Dok. JC11.

¹ Fol 15 tal-process.

² Certifikat taz-zwieġ, Dok A fol 5 tal-process.

³ Fol 7 tal-process.

Illi xehdet Maria Dolores Fenech in rappreżentanza tar-Registratur Qrati Kriminali, u esebiet żewġ sentenzi, Dok MDF1, l-ewwel sentenza tal-Prim istanza, u Dok MDF2, sentenza tal-Qorti tal-Appell.

Joseph Debono in rappreżentanza tal-Kummissarju tat-Taxxi Interni xehed u esebixxa Dok JD1 sa Dok JD21, l-income tax returns tal-partijiet u Dok JD22.

Xehed Stephen Cachia in rappreżentanza ta' Transport Malta, u esebixxa Dok SC1 li juri l-vetturi preżenti f'isem il-konvenut u Dok SC2, l-vetturi li kienu registrati fil-passat f'isem l-intimat.

Illi xehdet Johanna Bartolo in rappreżentanza tal-BOV u esebiet Dok JB1 kont f'isem ir-rikorrenti miftuħ fl-1998 u li ngħalaq fis-sena 2000, u Dok JB2, kont f'isem l-intimat miftuħ f'Mejju 2017 li għadu miftuħ. Dok JB3, loan account kongunt f'isem il-partijiet li infetaħ fis-sena 2006 u ngħalaq fl-2007, u Dok JB4, Savings account miftuħ f'isem il-partijiet fis-sena 2005 u li għadu miftuħ.

Illi xehdet Lorraine Attard in rappreżentanza tal-HSBC Bank Malta plc, u esebiet Dok LA1, kont f'isem ir-rikorrenti, li nfetaħ fl-20 ta' Frar 2008 u ngħalaq fis-27 ta' Novembru 2018, Dok LA2, kont f'isem l-intimat li nfetaħ fl-1 ta' Ġunju 1996 u ngħalaq fit-12 ta' Diċembru 2017, Dok LA3, kont ta' credit card f'isem l-intimat li ngħalaq fl-14 ta' Marzu 2006, Dok LA4, kont kongunt li infetaħ fit-23 ta' Mejjju 2000 u ngħalaq fil-15 ta' Ġunju 2011, iżda fuqu għad hemm l-ammont dovut ta' Ewro 125 u Ewro83.67 imgħax sa Marzu 2019.

Xehed Joseph Saliba in rappreżentanza ta' Jobs Plus, u esebixxa Dok JS1, l-employment history tar-rikorrenti u Dok JS2, l-employment history tal-intimat.

Ivan CiB, in rappreżentanza tad-Dipartiment tas-Sigurta Soċjali, xehed u esebixxa Dok IC1 sa Dok IC3 dwar ir-rikorrenti, Dok IC4, għajnuna soċjali li rċieva l-intimat inkluż benefiċċju għall-qagħad mill-31 ta' Awissu 2002. Dok IC5 u Dok IC6, għajnuna medika u allowance supplementari, u Dok IC7 sa Dok IC11, ammonti totali għas-snin 1998 sa 2002.

Dwar ir-Responsabbilta Għat-Tkissir taż-Żwieġ

Ir-rikorrenti qed issostni li ż-żwieġ bejn il-partijiet tkisser irrimedjabilment minħabba tortijiet imputabbli lill-konvenut minħabba adulterju, abbandun, servizzi, vjolenza, eċċessi, minacci u ingurji gravi kommessi fil-konfront tagħha. Għalhekk, irid jiġi determinat, wara eżami akkurat tal-provi prodotti, lil min hija imputabbli l-r-responsabbilta` għat-tkissir taż-żwieġ.

Illi l-Artikolu 38 tal-Kodiċi Ċivili jgħid:

“Kull parti miżżewġa tista’ titlob il-firda minħabba l-adulterju tal-parti l-oħra.”

Referibbilment għall-abbandun, l-Artikolu 41 tal-Kodiċi Ċivili jgħid hekk :

“Kull waħda mill-partijiet miżżewġa tista’ wkoll titlob il-firda jekk, għal sentejn jew iżjed tkun abbandunata mill-oħra, mingħajr raġuni tajba.”

Illi kemm mid-diċitura tal-artikolu u wkoll mill-ġurisprudenza kostanti jirriżulta illi l-kriterji sabiex azzjoni bħal din tirnexxi huma tnejn; l-ewwel illi l-abbandun idum għal sentejn jew iżjed, it-tieni li l-abbandun isehh mingħajr raġuni tajba.

Fil-fatt hawnhekk, issir referenza għall-kawża fl-ismijiet Josephine Anne Edwards vs Avukat Dr. Joseph Xuereb nomine⁴, fejn il-Qorti sostniet illi: “Biex jikkostitwixxi motiv ta’ separazzjoni, l-abbandun irid ikun ingust fiż-żmien tiegħu kollu ta’ sentejn.”

F’dan il-kuntest, issir referenza wkoll, għall-artikolu 40 tal-Kodiċi Ċivili⁵ li jgħid :

“Kull waħda mill-persuni miżżewġin flimkien tista’ titlob il-firda minħabba eċċessi, moħqrija, theddid jew offiżi gravi tal-parti l-oħra kontra l-attur, jew kontra xi wieħed jew ieħor mit-tfal tiegħu, jew minħabba li l-ħajja flimkien ma tkunx għadha possibli għax iż-żwieġ ikun tkisser irrimedjabilment.”

⁴ Deċiża mill-Prim’ Awla tal-Qorti Civili fit-22 ta’ Frar 1961.

⁵ Kapitulu 16 tal-Ligijeit ta’ Malta.

Illi permezz tas-sentenza fl-ismijiet Caterina Agius vs Benedict Agius⁶ ġie enunċjat illi l-liġi tqiegħed bħala motivi illi jiġġustifikaw l-azzjoni tas-separazzjoni personali, l-episodji saljenti tal-ħajja konjugali, u mhux inċidenti minuri.

Fil-każ fl-ismijiet Elisa Thompson vs Edward Thompson⁷, ġie ribadit illi sabiex tiġi promessa b'success l-azzjoni tas-separazzjoni personali, m'hemmx htieġa illi jiġu ppruvati l-eċċessi, servizzi, minaċċji u l-ingurji gravi b'mod kumulattiv, iżda jkun suffiċjenti li tiġi ppruvata raġuni waħda sabiex jiġi stabbilit illi l-ħajja matrimonjali tkun ġiet reża impossibbli da parti ta' xi waħda mill-partijiet jew min minnhom.

Illi l-Artikolu 40 tal-Kap 16 tal-Liġijiet ta' Malta isemmi l-moħqrija, illi minn ġurisprudenza kostanti tirreferi għas-servizzi⁸ bħala bażi għas-separazzjoni personali.

Fis-sentenza fl-ismijiet Maria Mifsud vs Vincenzo Mifsud, deċiża mill-Onorabbli Prim' Awla tal-Qorti Ċivili fit-30 ta' Gunju 1961, ġie enunċjat illi: "Ċerti fatti, kliem u modi ta' azzjoni jew attegġamenti illi jistgħu irendu l-ħajja komuni insopportabbli, huma ritenuti mid-dottrina bħala **servizzi**."

Illi fis-sentenza diġà iċċitata Antoinette Cauchi vs Alexander Cauchi l-**ingurji jew offiżi gravi** gew defintii bħala li "jinkludu kliem jew aġir illi joffendu l-pudur ta' dak illi jkun minkejja illi dawn jirreferu għal affarijiet veru jew foloz." Fis-sentenza diġà iċċitata Maria Mifsud vs Vincenzo Mifsud, ġie ritenut "l-ingurji gravi ma ġewx speċifikament deżinjati mid-dottrina, imma l-karattru ġenerali tagħhom ġie dejjem imħolli fis-sagaċja u l-kuxjenza ta' l-Imhallef sabiex jivvalutahom."

L-eċċessi ġew imfissra fl-istess sentenza appena ċċitata Maria Mifsud vs Vincenzo Mifsud: "eċċessi jfissru atti mwettqa fuq il-parti l-oħra, liema atti jridu jkunu ta' serjeta` kbira stante illi niente di meno jridu jkunu ta' periklu għall-ħajja tal-parti l-oħra."

APPLIKAZZJONI TAL-PRINĊIPJI SUĊITATI GĦALL-KAŻ IN EŻAMI

⁶ Deċiża mill-Prim Awla Qorti Ċivili fit-13 ta' Gunju 1967, u kkwotata fis-sentenza (Cit Nru 1677/1995/RCP) deċiża fit-2 ta' Ottubru 2003.

⁷ Deċiża mill-Prim Awla Qorti Ċivili fit-12 ta' Mejju 1925 u kkwotata fis-sentenza (Cit. Nru1677/1995/RCP) deċiża fit-2 ta' Ottubru 2003.

⁸ Ara s-sentenza Antoinette Cauchi vs Alexander Cauchi deċiża mill-Prim Awla Qorti Civili fit-2 ta' Ottubru 2003 (Cit. Nru. 1677/1995/RCP).

Illi fil-każ, odjern jirriżulta li l-intimat C B huwa kontumaċi u għandu jingħad li l-kontumaċja hija fiha innifisha mhijiex ammissjoni iżda għandha tiġi interpretata bħala oppożizzjoni hekk kif ritenut fil-ġurisprudenza.

“Hu paċifiku li l-kontumaċja ma hijiex ammissjoni.” (Charles Saliba vs Salvu Borg – deċiża mill-Qorti tal-Appell fis-27 ta’ Ġunju 1997, u skont dejjem kif ġie referut minn dawn il-Qrati, l-kontumaċja għandha tiġi interpretata wkoll bħala oppożizzjoni u l-Qorti għalhekk tidhol f’ċerti dettalji li tħoss illi huma meħtieġa biex tistabilixxi l-verita tal-fatti.”⁹

Għalhekk, jibqa’ dejjem jinkombi fuq ir-rikorrenti li tipprova illi t-talbiet tagħha huma ġustifikati fil-fatt u fid-dritt.

Illi r-rikorrenti tippremetti fir-rikors promotur li l-konvenut huwa ħati għat-tkissir taż-żwieġ minħabba adulterju, abbandun, servizzi, vjolenza, eċċessi, minacci u inġurji gravi kommessi mill-konvenut fil-konfront tar-rikorrenti.

Illi b’referenza għall-allegat adulterju, ma tressqet l-ebda prova f’dan ir-rigward. Dwar l-abbandun, ir-rikorrenti xehdet u qalet fl-affidavit tagħha li kienet hija li telqet mid-dar fejn kienet toqgħod ma żewġha għax kienet hekk imġegħla mill-komportament tiegħu. Illi huwa minnu li l-partijiet ilhom separati *de facto*, iżda l-abbandun tal-konvenut ma ġiex ippruvat suffiċjentement għas-sodisfazzjon ta’ din il-Qorti.

Illi jirriżulta mill-provi li l-konvenut kien kontinwament juri mġieba ħażina mar-rikorrenti, liema mġieba kienet tkun ikkumpanjata b’minacci u vjolenza. Mill-fedina penali tal-konvenut, li ġiet esebita ¹⁰ jidher li huwa kemm -il darba kiser il buon ordni b’għajjat u ġlied, anke fil-pubbliku. Fil-fatt, ir-rikorrenti lmentat mill-aġir vjolenti ta’ żewġha fejn hija xi drabi anke raqdet barra, għax kienet tibza’ minnu meta hu kien jirritorna d-dar fis-sakra. Di piu, hija ppreżentat anke rapport tal-Pulizija, esebit fl-atti, fejn

⁹ Ruth Apap vs Noel Apap deciza mill-Prim’ Awla fit-30 ta’ Ġunju 1995, u Emanuel Spiteri et vs Bernadette Meilak noe, Prim’ Awla deċiża fil-15 ta’ Jannar 2014; Raymond Gauci pro et noe vs Christopher Galea, Prim’ Awla deċiża fis-26 ta’ April 2001; Ronald Micallef et vs Subway Malta Limited, Prim’ Awla deċiża fis-6 ta’ Marzu 2001.

¹⁰ Dok JC1 a fol 30 et seq.

żewgħa kien segwiha meta hija kienet qed tiġbor xi pilloli mill-farmaċija u kien ġie jgħajjat magħha u jheddida.

Illi m'huwiex bl-ebda mod ikkontestat li l-konvenut kien afflitt minn vizzji u kien iberbaq il-flus fix-xorb u fil-logħob. Tenut kont ta' dawn il-fatti u ċirkostanzi kif ukoll tal-vizzji tal-konvenut, li rrendew l-ħajja konjugali impossibli, fejn spiss kien ikun hemm argumenti akkumpanjati b'theddid u vjolenza, din il-Qorti ssib lill-konvenut ħati ta' vjolenza, eċċessi, minaċċi u inġurji gravi fil-konfront tar-rikorrenti.

Inoltre, r-rikorrenti sostniet li żewgħa kien ferm xhix magħha, fis-sens illi hija kienet trid toqgħod titolbu l-flus u ma kienx jagħtiha flus, u meta titolbu l-flus kien ikun vjolenti magħha. Hija semmiet fix-xieħda tagħha li meta żewgħa kien ingħata somma mit-Tarzna kien taha biss Ewro mitejn u sussegwentement kien nefaq kollox fil-vizzji li kellu, u meta kienet titolbu l-flus mir-relief kien għamilha flixkun ma' wiċċha.

Illi f'diversi sentenzi tal-Qrati fosthom fil-kawza fl-ismijiet Speranza Salerno vs Giuseppe Salerno¹¹, ġie ritenut "che l'avarizia quando e portata agli eccessi puo essere cagione di continue ed incessanti molestie e servizie da rendere insopportabile la convivenza coniugale." Fis-sentenza fil-kawza fl-ismijiet Josephine Bonello pro et noe vs John Bonello, jingħad li "fil-fehma tal-Qorti, il-fatt li r-raġel iċaħħad lil martu minn manteniment xieraq u jkun xħiħ magħha f'dan ir-rigward, b'mod li jwassalha biex tirrikorri għal għand il-familjari tagħha għall-flus jew għal strataġemmi bħal ma jidher li wettqet l-attriċi, jammonta għal eċċessi fis-sens tal-artikolu 40 tal-Kodiċi Ċivili." Illi fil-każ in eżami, anke jekk ma ġiex ippruvat kemm kien jagħtiha flus lir-rikorrent, jidher illi kien il-konvenut li kien afflitt mill-vizzji u li kellu komportament vjolenti, kif jirriżulta mill-atti tal-każ eseбити, fosthom ir-rapporti tal-Pulizija eseбити, u kien xħiħ mar-rikorrenti sal-grad mill-liġi u dan ikkawża eċċessi. Il-fatt li l-konvenut kien afflitt minn vizzji ġie wkoll suffiċjentement ippruvat mis-sentenzi tal-Qorti eseбити, fejn hu kien anke skonta piena ta' ħabs. Għalhekk il-Qorti ssib lir-rikorrent ħati ta' eċċessi fil-konfront ta' martu f'dan ir-rigward. Din il-Qorti tosserva li l-verżjoni tar-

¹¹ Deċiża mill-Prim' Awla Qorti Ċivili fit-30 ta' Ġunju 1933, Vol. XXVIII F p.44, kif rappurtata fis-sentenza Tanya Montesin pro et noe vs Emmanue Montesin deċiża mill-Prim Awla tal-Qorti Ċivili fis-27 ta' Novembru 2003 (Citazzjoni Numru 1311/2000/1 RCP).

rikorrenti, minbarra li mhijiex kontradetta, tinsab konfortata minn provi oħra

Għalhekk, fid-dawl tas-suespost, il-Qorti tiddikjara li hemm lok għal pronunzja tas-separazzjoni personali bejn il-partijiet, stante li ż-żwieġ sfaħxa tort unikament tal-konvenut. Inltre, jirriżulta wkoll li l-partijiet ilhom separati *de facto* għal aktar minn tlett snin. Dan huwa suffiċjenti sabiex jiġi ddikjarat li ż-żwieġ tkisser irremedjabbilment ai termini tal-artikolu 40 tal-Kodiċi Ċivili. Madankollu, minħabba r-raġunijiet hawn fuq spjegati, l-ħtija għat-tkissir taż-żwieġ qed tiġi attribwita unikament lill-konvenut.

L-applikazzjoni tal-Artikolu 48 et seq. tal-Kodiċi Ċivili fil-konfront tal-intimat.

Illi huwa mandatorju illi l-Artikolu 48 tal-Kodiċi Ċivili jiġi applikat fil-konfront ta' min għandu tort mill-partijiet, f'każ ta' abbandun jew ta' adulterju. Fir-rigward tal-motivi l-oħra ta' separazzjoni personali, il-Qorti għandha d-diskrezzjoni ai termini tal-Artikoli 51 u 52 tal-Kap 16 jekk tapplikax jew le dawn id-dekadenzi. L-Artikolu 48 jipprovdi:

48. (1) Il-parti, ir-raġel, jew il-mara, illi tkun il-ħtija tal-firda għal waħda mir-raġunijiet imsemmijin fl-artikoli 38 u 41 titlef:

- a) il-jeddijiet imsemmijin fl-artikoli 631, 633, 825, 826 u 827¹²;
- b) dak kollu li tkun kisbet mill-parti l-oħra b'donazzjoni bi ħsieb taż-żwieġ, jew waqt iż-żwieġ, jew taħt titolu ieħor gratuwitu;
- c) kull jedd ta' parti miż-żwieġ għan-nofs tal-akkwisti illi jkunu saru l-aktar bil-hidma tal-parti l-oħra wara data stabbilita mill-qorti bħala d-data meta l-parti għandha tkun kunsidrata li minnha tkun ħatja tal-firda. Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu biex jiġi determinat jekk akkwist ikunx sar l-aktar bil-hidma ta' waħda mill-partijiet fiż-żwieġ, għandhom jtgiesu l-kontributi b'kull mod taż-żewġ partijiet skont l-artikolu 3;

¹² L-artikolu 631 u 633 jirrigwardaw id-drittijiet ta' suċċessjoni bejn il-konjuġi filwaqt illi l-artikoli 825, 826 u 827 ġew imħassra bl-Att XVIII tal-2004.

d) il-jedd li ġġiegħel lill-parti l-oħra, f'kull każ, li tagħtiha l-manteniment bis-saħħa tal-obbligu li jitnissel miż-żwieġ.

Illi fil-każ in eżami, ż-żwieġ bejn il-partijiet sfaxxa wara vjolenza, theddid, u inġurji gravi kkommessi mill-konvenut kif diġa spjegat.

Adoperat dan ir-raġunament għall-każ in eżami, din il-Qorti hija konvinta mill-provi illi l-azzjoni tar-rikorrenti hija ġustifikata u qed issib lill-intimat ħati ta' vjolenza, eċċessi, minacci u inġurji gravi fil-konfront tar-rikorrenti.

Konsegwentement, din il-Qorti qegħda tapplika fil-konfront tal-konvenut l-effetti in toto tal-Artikolu 48 tal-Kodiċi Ċivili, fosthom li tiddikjara li bl-imġieba tiegħu, il-konvenut iddekada mid-dritt tiegħu li jirċievi manteniment mingħand ir-rikorrenti u wkoll li huwa tilef kull dritt ta' suċċessjoni li kien talvolta spettanti lilu wara l-mewt tar-rikorrenti.

Dwar it-Terminazzjoni u d-Divizjoni tal-Komunjoni tal-Akkwisti.

Illi fl-ewwel lok, bis-saħħa tal-preżenti sentenza, il-Qorti qegħda tittermina l-komunjoni tal-akkwisti sal-lum eżistenti bejn il-partijiet.

Il-komunjoni tal-akkwisti bejn il-partijiet:

Fond fejn irrisjedew bil-kera l-partijiet.

Illi jirriżulta li l-partijiet, fiż-żmien li kienu miżżewġin, kienu joqgħodu fil-fond 29, Triq il-Kunċizzjoni Bormla, kirja privata mingħand omm Rita Law. Ir-rikorrenti qed tikkontendi li dejjem kienet hi li ħallset il-kera ta' dan il-fond u żewġha qatt ma ħallas xejn sakemm kienet għadha toqgħod fil-fond. Jiġi osservat li ma tressqitx prova dwar kemm kien l-ammont ta' kera u lanqas ta' ħlasijiet tal-kera. Ir-rikorrenti stess ikkonfermat li hija telqet mid-dar matrimonjali fejn kienet tgħix u reġgħet marret tgħix fid-dar tal-ġenituri tagħha, illum mejtin. Għalhekk it-talba tar-rikorrenti sabiex hija tibqa' tgħix f'dan l-imsemmi fond ma tistax tintlaqa'. Fid-dawl ta' dan, it-tmien talba tar-rikorrenti ma tistax tintlaqa' u qegħda tiġi miċħuda.

Mobbli

Ir-rikorrenti qed tikkontendi li l-mobbli kollha baqgħu f'dan il-fond meta hija ħarġet mid-dar fejn hija kienet tirisjedi mal-konvenut. Hija ppreċizat li kienet ħadet biss it-televixon, li kien jiswa ħames mitt Ewro (Ewro500) u li bħalissa jinsab fid-dar ta' oħtha. Hawnhekk, il-Qorti rat li ma tressqet l-ebda prova ta' x'mobbli seta' kien hemm li kienu appartenenti lir-rikorrenti

jew apparteneti lill-komunjoni tal-akkwisti, oltre` t-televison imsemmi. Għalhekk, fil-karenza ta' prova, li l-Qorti ma tistax tilqa` din it-talba.

Vetturi

Illi x-xhud rappreżentant ta' Transport Malta esebixxa d-dokumenti bl-informazzjoni li juru d-diversi vetturi reġistrati f'isem il-konvenut fil-passat u jirriżulta li illum hemm vettura tal-għamla Tata Indica reġistrata f'isem il-konvenut. Ma jirriżultax li kien hemm jew li hemm vetturi reġistrati f'isem ir-rikorrenti.

Depożiti bankarji

Illi jirriżulta mill-provi prodotti, u mill-atti esebiti illi f'isem il-partijiet b'mod kongunt kien hemm loan account kongunt li nfetaħ fis-sena 2006 u ngħalaq fl-2007, u Dok JB4¹³ loan account kongunt bin-numru 40014416611 mal-Bank BOV, li għadu miftuħ u li l-bilanċ tiegħu huwa Ewro zero. F'dan l-istadju, dan il-kont għandu jingħalaq.

F'isem il-konvenut hemm kont Savings mal-Bank BOV Malta plc li nfetaħ f'Mejju 2017 u għadu miftuħ.¹⁴

Illi jeżisti wkoll loan account kongunt mal-HSBC Bank Malta plc bin-numru 408017068¹⁵ li nfetaħ fit-23 ta' Mejju 2000 u ngħalaq fil-15 ta' Ġunju 2011 iżda li fuqu għad hemm ammont dovut lill-Bank fl-ammont ta' Ewro 125 u Ewro 83.67 imghax sa Marzu 2019. Fir-rigward ta' dan il-kont, dan id-dejn għandu jithallas mill-partijiet b'mod ugwali bejniethom.

Minbarra dan il-kont kongunt fejn għad hemm l-ammont fuq indikat x'jithallas mill-partijiet, dwar kontijiet u debiti oħrajn illi jistgħu jirriżultaw, il-Qorti qegħda tassenja lil kull wieħed mill-partijiet il-kontijiet/debiti intestati f'isimhom.

Beni dotali u Parafarnali

Illi mill-provi prodotti, ma jirriżultax li kien hemm beni dotali jew parafernali, kemm tar-rikorrenti u kif ukoll tal-konvenut.

¹³ Esebit a fol 204 et seq tal-process.

¹⁴ Xhied ata' Johanna Bartolo in rappreżentanza tal-BOV

¹⁵ Xhieda ta' Lorriane Attard in rappreżentanza tal-HSBC Bak u Dok LA4 a fol 382 tal-process.

Il-ħames talba tar-rikorrenti għall-Manteniment

Illi jiġi osservat li kemm ir-rikorrenti u l-konvenut f'xi perjodi kienu jieħdu benefiċċji soċjali, kif jidher mill-atti. Mill-employment history tar-rikorrenti, Dok JS1¹⁶ jidher li r-rikorrenti ħadmet f'xi perjodi, u għal xi xhur fl-2015 u fl-2016. Il-Qorti hija tal-fehma li r-rikorrenti għandha l-potenzjal li taħdem b'mod regolari u tipperċepixxi introjtu biex tgħix f'kundizzjoni tajba. Għalhekk, hija għandha l-potenzjal li żżomm lilha nnifisha materjalment mingħajr ħtieġa ta' manteniment mingħand żewġha. Ma jirriżultax li għandha diffikulta jew impediment biex tkompli taħdem u taqla' l-għixien tagħha. Iżda l-Qorti tippreċiża li r-rikorrenti bl-ebda mod ma tilfet il-jedd tagħha ta' manteniment mingħand żewġha u dan peress li hija ma kellha l-ebda ħtija fit-tkissir taż-żwieġ.

DECIDE

Għalhekk, għal dawn il-motivi, il-Qorti qegħda taqta' u tiddeċiedi din il-kawża billi tilqa' t-talbiet tar-rikorrenti u konsegwentement:

1. Tilqa' l-ewwel talba u tippronunzja s-separazzjoni personali bejn il-kontendenti u tiddikjara li l-konvenut huwa ħati tat-tkissir taż-żwieġ. Il-Qorti tawtorizza lir-rikorrenti tgħix separatament mill-konvenut.
2. Tilqa' t-tieni talba u tapplika kontra l-konvenut l-effetti tad-dispozizzjonijiet tal-artikolu 48, 50 u 51 tal-Kodiċi Ċivili.
3. Tilqa' t-tielet talba u xxolji u tillikwida l-komunjoni tal-akkwisti eżistenti bejn il-kontendenti, kif indikat fit-Titolu Dwar it-Terminazzjoni u d-Diviżjoni tal-Komunjoni tal-Akkwisti.
4. Tilqa' r-raba talba u taqsam il-komunjoni tal-akkwisti kif elenkat aktar 'l fuq f'dan il-ġudikat.
5. Tiċċhad il-ħames talba għall-manteniment għaliha għar-raġunijiet spjegati aktar 'l fuq f'dan il-ġudikat.
6. Tiċċhad is-sitt talba għar-raġunijiet spjegati aktar 'l fuq f'dan il-ġudikat.
7. Tilqa' s-seba' talba u tawtorizza r-registrazzjoni ta' din is-sentenza fir-Registru Pubbliku.

¹⁶ Esebata a fol 396.

8. Tiċhad it-tmien talba għar-raġunijiet spjegati aktar 'l fuq f'dan il-ġudikat.

L-ispejjeż kontra l-konvenut.